

**MAGIO**

*Italy Design*

Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



**MG-492**

• • • •

**ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК**

**CZAJNIK ELEKTRYCZNY**

**ELECTRIC KETTLE**



[info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

[partnership@magio.ua](mailto:partnership@magio.ua)



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



[www.magio.ua](http://www.magio.ua)

[www.instagram.com/magio.ua](https://www.instagram.com/magio.ua)

[www.facebook.com/Magio](https://www.facebook.com/Magio)

[www.youtube.com/c/Magio\\_ua](https://www.youtube.com/c/Magio_ua)



**UA • ЗМІСТ  
PL • ZAWARTOŚĆ  
EN • CONTENT**

**UA**

Схема та опис .....	3
Заходи безпеки та застереження .....	4
Розпакування .....	7
Перед першим використанням .....	8
Експлуатація .....	8
Чищення та догляд .....	9
Видалення накипу .....	9
Зберігання .....	10
Технічні характеристики.....	10
Дані маркування.....	11

**PL**

Shemat i opis.....	3
Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia .....	12
Rozpakowanie.....	15
Przed pierwszym użyciem.....	15
Użycie czajnika .....	15
Czyszczenie i pielęgnacja.....	16
Przechowywanie.....	16
Dane techniczne .....	17
Oznaczanie danych.....	17

**EN**

Draft and description .....	3
Safety precautions and warnings .....	18
Unpacking .....	20
Before first use .....	20
Operation .....	20
Cleaning and maintenance .....	21
Descaling .....	21
Storage .....	22
Technical specifications .....	22
Marking .....	23

**UA • СХЕМА ТА ОПИС**

**PL • SCHEMAT I OPIS**

**EN • DRAFT AND DESCRIPTION**



### **UA**

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Чайник                     | 4. Перемикач ввімкнення /<br>вимкнення |
| 2. Кришка                     | 5. Підставка                           |
| 3. Кнопка відкриття<br>кришки |  |

### **PL**

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Czajnik                           | 4. Przełącznik włącz /<br>wyłącz |
| 2. Pokrywka                          | 5. Podstawa                      |
| 3. Przycisk do otwierania<br>pokrywy |                                  |

### **EN**

- |                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Kettle                        | 4. On/off switch |
| 2. Lid                           | 5. Base          |
| 3. Button for opening<br>the lid |                  |

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами пристроя за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.

## **Заходи безпеки та застереження**

Перед використанням пристроя уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання пристроя може привести до його ламання, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:
  - у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
  - у фермерських будинках;
  - клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.
- Використовуйте пристрій тільки у приміщенні.
- Не торкайтесь корпусу пристроя, мережевого шнура та вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.
- Не занурюйте корпус пристроя у воду або будь-які інші рідини.
- У разі падіння пристроя у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду.
- Перш ніж надалі використовувати пристрій, необхідно, щоб його перевірив кваліфікований спеціаліст.

- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °C до +40 °C.
- Перш ніж увімкнути прилад в електромережу, перевіртеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.
- Виробник не несе ніякої відповідальності у випадку, якщо норма безпеки напруги живлення не дотримується.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може привести до його зламу.
- Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну повинен проводити спеціаліст.
- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтесь або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережової вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
- Прилад слід використовувати та зберігати на широких, непохитних та рівних поверхнях.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Робіть регулярне чищення приладу.

- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електро-приладами.
- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Діти не повинні грati з приладом.
- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.
- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше 8 років.



Увага! Не дозволяйте дітям грatisя з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Не вставляйте жодних предметів в отвори приладу.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння

приладу. Вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

- Для захисту навколошнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричному пакуванні.
- Не занурюйте підставку приладу у воду, або будь-які інші рідини.
- Не кладіть прилад в посудомийну машину.



## **Увага!**

- » Не вмикайте прилад без води.
- » Не наповнюйте чайник менше позначки «MIN» та вище позначки «MAX» (1,7 л).
- » Тримайте прилад сухим.
- » Чайник слід використовувати тільки з тією підставкою, яку з ним постачають.
- » Наповнюйте чайник лише водою.
- » Не вмикайте чайник, якщо всередині заморожена вода.

## **Розпакування**

Після транспортування або зберігання приладу при зниженні температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Перевірте цілісність приладу, за наявності пошкоджень не користуйтесь приладом.
2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі приладу.

## **Перед першим використанням**

Перед першим використанням наповніть чайник холодною водою до позначки «MAX», скип'ятіть воду, а потім злийте. Повторіть таку процедуру 2 рази. Після цього можно перейти до експлуатації чайнику.



### **Примітка:**

» Чайник має захист від перегріву, який автоматично вимикає чайник, якщо увімкнути його пустим.

## **Експлуатація**

1. Встановіть підставку чайника на пряму горизонтальну поверхню, підключіть прилад до електро мережі. Зніміть чайник з підставки.
2. Натисніть кнопку відкриття кришки (3), щоб відкрити чайник.
3. Наповніть чайник водою не нижче позначки «MIN» та не вище позначки «MAX». Також можна наповнити чайник водою через носик.
4. Закрійте кришку (2) натиснувши на неї до фіксації. Встановіть чайник на підставку.
5. Ввімкніть чайник, натиснувши на перемикач ввімкнення / вимкнення (4). Світловий індикатор підсвітиться.
6. Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться і світловий індикатор згасне. Також можна самостійно вимкнути чайник за допомогою перемикача ввімкнення / вимкнення.
7. Після того, як чайник вимкнеться, трохи почекайте, доки вода не перестане кипіти. Зніміть чайник із підставки.
8. Виливайте воду повільно, щоб уникнути розбризкування. Не відкривайте кришку під час виливання води.



## **Увага!**

- » Переконайтесь в тому, що чайник вимкнено, перш, ніж знімати його з підставки.
- » Ризик опіків. Під час використання чайник та його кришка нагріваються. Не торкайтесь їх.
- » Не відкривайте кришку чайника одразу після його вимкнення, щоб уникнути опіків.
- » Не відкривайте кришку, доки вода кипить. Дайте приладу охолонути, перш ніж відкривати кришку.

## **Чищення та догляд**

1. Вимкніть прилад з електричної мережі, злийте воду та дайте йому охолонути.
2. Протріть корпус злегка вологою тканиною, а потім витріть насухо.
3. Регулярно виконуйте видалення накипу.



## **Увага!**

- » Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.
- » Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

## **Видалення накипу**

### **Спосіб 1**

1. Наповніть чайник до позначки «MAX» сумішшю води та столового оцту в пропорції 2:1.
2. Увімкніть прилад, дочекайтесь доки суміш закипить і прилад автоматично вимкнеться.
3. Залиште суміш в чайнику на > 7 годин.
4. Злийте суміш та знову наповніть чайник чистою водою.
5. Увімкніть прилад та доведіть воду до кипіння.
6. Злийте воду.

## Спосіб 2

1. Наповніть чайник водою до позначки «MAX».
2. Додайте 25-50 г лимонної кислоти.
3. Увімкніть прилад, дочекайтесь доки суміш закипить і прилад автоматично вимкнеться.
4. Через 15 хвилин знову увімкніть прилад, та дочекайтесь доки суміш закипить і прилад автоматично вимкнеться.
5. Злийте суміш та наповніть чайник чистою водою.
6. Увімкніть прилад та доведіть воду до кипіння.
7. Злийте воду.



### Примітка:

- » Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом, що може привести до перегрівання і ламання приладу.
- » Чим жорсткіша вода, та чим більше використовується чайник, тим частіше потрібно видаляти накип.

## Зберігання

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою і ретельно його просушіть.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

## Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц  
 Номінальна потужність: 1500 Вт  
 Об'єм: 1,7 л

Термін придатності необмежений до початку використання.

Термін використання складає 3 роки з дня продажу.  
Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Не містить шкідливих речовин.

Більше інформації: [www.magio.ua](http://www.magio.ua)

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: [info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

### **Примітка:**

» Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

### **Дані маркування**



Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам.



Знак відповідності вимогам Європейського Союзу.

**RoHS**

Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/ЕС, що обмежує вміст шкідливих речовин.



Знак «Не викидати у смітник».

Szanowny kliencie, zespół firmy «Magio» dziękuje za dokonany wybór na rzecz produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia przy zachowaniu zasad jego użytkowania.

## Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku, gdy norma bezpieczeństwa napięcia zasilania nie jest przestrzegana.
- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do uziemionej sieci zasilającej. Nie należy używać niestandardowych zasilaczy ani innych urządzeń łączących.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
- Temperatura w pomieszczeniu, w którym używane jest urządzenie, powinna wynosić od +5 °C do +40 °C.
- Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzeń elektrycznych.
- OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
- Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. Nie ciągnąć za sznur sieciowy.
- Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
- Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
- Jeżeli czajnik jest przepełniony może z niego wytryskiwać wrząca woda.
- Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania czystej wody do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania wody w czajniku.
- Nie należy dotykać obudowy czajnika ani pokrywki. Nie należy otwierać pokrywki czajnika w czasie gotowania lub zaraz po zagotowaniu wody, wydostająca się para może spowodować oparzenia.
- Czajnik można przenosić tylko trzymając go za rączkę.
- Nie napełniać czajnika powyżej poziomu «MAX» lub poniżej «MIN», gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie czajnika.
- Nie włączaj czajnika bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie używaj czajnika bez filtra lub z otwartą pokrywką, ponieważ nie zadziała wtedy wyłącznik automatyczny.
- Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie wolno myć podstawy czajnika bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.



## **Uwaga!**

- » Nie należy otwierać pokrywki jeżeli woda wrze.
- » Przed podniesieniem czajnika z podstawki należy upewnić się, czy czajnik jest wyłączony.
- » Nie pozwalaj dzieciom bawić się woreczkami foliowymi lub folią do pakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.
- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia, w razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem, a także po upadku urządzenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka i skontaktować się z najbliższym (autoryzowanym) centrum serwisowym pod adresami kontaktowymi, podanymi w karcie gwarancyjnej i na stronie internetowej [www.magio.ua/pl](http://www.magio.ua/pl)
- Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- W celu ochrony środowiska po upływie okresu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go wraz z odpadami pochodzącyimi z gospodarstw domowych, urządzenie należy przenieść do specjalistycznego punktu w celu dalszej utylizacji.
- Przechowuj urządzenie w suchym chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Urządzenie powinno być transportowane wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki campingowe).
- Nie należy wkładać urządzenia do zmywarki.



## **Uwaga!**

- » Nie wolno włączać urządzenia bez wody.
- » Nie napełniaj czajnika poniżej znaku «MIN» i powyżej znaku «MAX» (1,7 L).
- » Utrzymuj urządzenie w suchości.
- » Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawką.
- » Napełnij czajnik wyłącznie wodą.
- » Nie należy włączać czajnika, jeśli w środku znajduje się zamarznięta woda.

## Rozpakowanie

Po transporcie lub przechowywaniu urządzenia w niskiej temperaturze konieczne jest utrzymanie go w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Sprawdź całościowość urządzenia, nie używaj urządzenia, jeśli występuje uszkodzenie.
2. Usuń naklejki i materiały opakowania, które zakłócają działanie urządzenia.

## Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem należy napełnić czajnik zimną wodą do znaku «MAX», zagotować wodę, a następnie ją odcedzić. Powtórz tę procedurę 2 razy. Po tym czasie można zacząć używać czajnika.



### Notatka:

» Czajnik posiada zabezpieczenie przed przegrzaniem, które automatycznie wyłącza czajnik, jeśli zostanie włączony na pustu.

## Użycie czajnika

1. Umieść podstawkę czajnika na prostej, poziomej powierzchni, podłącz urządzenie do sieci. Wyjmij czajnik z podstawy.
2. Naciśnij przycisk otwierania pokrywy (3) aby otworzyć czajnik.
3. Napełnij czajnik wodą nie niżej niż znak «MIN» i nie wyżej niż znak «MAX». Można również napełnić czajnik wodą przez wylewkę.
4. Zamknij pokrywę (2), naciskając ją, aż się zafiksuje. Ustaw czajnik na podstawę.
5. Włącz czajnik, przyciskając włącznik / wyłącznik (4). Zapala się lampka kontrolna.
6. Po zagotowaniu wody czajnik wyłącza się automatycznie, a lampka kontrolna zgaśnie. Można również samodzielnie wyłączyć czajnik za pomocą włącznika/wyłącznika.
7. Po wyłączeniu czajnika należy poczekać, aż woda przestanie się gotować. Zdjąć czajnik z podstawy.
8. Wylewaj wodę powoli, aby uniknąć rozpryskiwania. Nie należy otwierać pokrywy podczas wylewania wody.



### Uwaga!

- » Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy.
- » Ryzyko poparzeń. Czajnik i pokrywa nagrzewają się podczas użytkowania. Nie dotykaj ich.

- » Nie należy otwierać pokrywki czajnika bezpośrednio po jego wyłączeniu, aby uniknąć poparzeń.
- » Nie otwierać pokrywy w czasie, gdy woda się gotuje. Przed otwarciem pokrywy należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

## **Czyszczenie i pielęgnacja**

1. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, wylej wodę i pozwól mu ostygnąć.
2. Wytrzyj obudowę lekko wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
3. Regularnie usuwać kamień z urządzenia. Regularnie usuwać kamień z urządzenia.



### **Uwaga!**

- » Nie używaj twardych gabek, ściernych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton, do czyszczenia urządzenia.
- » Zabrania się zanurzania urządzenia w jakichkolwiek płynach, płukania go pod bieżącą wodą lub umieszczania w zmywarce.



### **Notatka:**

- » Jeśli czajnik wyłącza się zanim woda dojdzie do wrzenia, może być konieczne odkamienienie go.
- » Osadzający się wewnątrz czajnika kamień należy regularnie usuwać. Czynność ta nie podlega usłudze gwarancyjnej. Brak regularnego odkamieniania prowadzi do uszkodzenia czajnika i utraty gwarancji.
- » Do odkamieniania używać specjalnie do tego celu przeznaczonych preparatów zgodnie z instrukcją obsługi odkamieniacza. Po odkamienianiu bardzo dokładnie wypłukać czajnik trzykrotnie.

## **Przechowywanie**

1. Odłącz urządzenie od sieci.
2. Przed odłożeniem urządzenia do przechowywania należy wyczyścić urządzenie i dokładnie go wysuszyć.
3. Zwiń przewód zasilający.
4. Przechowuj urządzenie w suchym chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

## Dane techniczne

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Pojemność max: 1,7 L

Moc: 1500 W

Termin ważności jest nieograniczony do początku użytkowania.

Okres użytkowania wynosi 3 lata.

Nie zawiera szkodliwych substancji

Warunki przechowywania: nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Dodatkowe informacje: [www.magio.ua/pl](http://www.magio.ua/pl)

Kwestie związane z użytkowaniem produktów MAGIO:

[info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i danych technicznych, kompletowania, kolorystyki produktu, okresu gwarancyjnego itp. bez wcześniejszego powiadomienia.



### Notatka:

» Ze względu na ciągły proces wprowadzania zmian i ulepszeń mogą wystąpić pewne różnice między instrukcją a urządzeniem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.

## Oznaczanie danych



Znak zgodności z przepisami technicznymi Unii Celnej.



Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z żywnością.



Znak zgodności z dyrektywą «RoHS» przyjętą przez UE. Dyrektywa 2002/95/WE ograniczająca zawartość substancji szkodliwych.



Znak «Nie wyrzucaj!»

Dear customer, Magio thanks you for making your choice in favor of our brand products and guarantees the high quality of the appliance you purchased, subject to meeting the requirements of the user's manual.

## **Safety precautions and warnings**

Before use, please read this user's manual carefully and keep it for the entire period of use. Use the appliance only for its intended purpose, as specified in this manual. Improper use of the appliance may lead to its breakdown, causing harm to the user or their property.

- The appliance is intended for domestic use only. The appliance is not intended for industrial or commercial use, as well as for use:
  - in kitchen areas for staff in shops, offices and other production facilities
  - in farmhouses
  - by clients in hotels, motels, boarding houses, and other similar places of residence
- Use the appliance indoors only.
- Do not touch the appliance body, power cord and power plug with wet hands.
- Do not spill water or any liquid on the appliance, its power cord and plug.
- Do not immerse the body of the appliance in water or any other liquid.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from +5 °C to +40 °C.
- Before connecting the appliance to the mains, make sure that the voltage indicated on the appliance matches the voltage of the mains supply in your house.
- The manufacturer assumes no responsibility in the event that this safety standard is not complied with.
- The device can only be connected to an earthed network. Do not use non-standard power supplies or other connection devices
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.
- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist.

- Unplug the appliance from the mains when you do not use it or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.
- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.
- Place the appliance on a flat dry and stable surface.
- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- Do regular cleaning of the appliance.
- Do not leave children unattended near electrical appliances.
- This appliance is not intended for use by persons (including minors) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged 8 and over provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance, and understand the resulting risk. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.
- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.
- Use only the accessories that are recommended by the manufacturer.

 Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Protect the appliance from drops and bumps.
- Do not insert any object into the slots or holes of the kettle.
- Do not repair the appliance yourself. Do not disassemble the appliance yourself, if any malfunctions occur, or after the appliance has been dropped, unplug the appliance and contact the nearest (authorized) service center at the contact addresses specified in the warranty card and at [www.magio.ua/en](http://www.magio.ua/en)
- To protect the environment at the end of its service life, do not dispose of the appliance with household waste, but take it to a specialized recycling center for further disposal.
- The unit should only be transported in its original packaging.
- Do not immerse the base in water or other liquids.
- Do not place the device into dishwasher.



## Attention!

- » Do not operate the device without water.
- » Do not fill the kettle below the «MIN» mark and above the «MAX» (1,7 l) mark.
- » Keep the appliance dry.
- » The kettle should only be used with the base that comes with it.
- » Use only water to fill the kettle.
- » Do not switch on the kettle if there is a possibility that the water inside is frozen.

## Unpacking

After transporting or storing the appliance at a low temperature, keep it at room temperature for at least three hours.

1. Check the integrity of the appliance; if damaged, do not use the appliance.
2. Remove any stickers and packing materials that interfere with the operation of the appliance.

## Before first use

Before first use, fill the kettle with cold water up to the «MAX» mark, boil the water and then drain it. Repeat this procedure 1-2 times. After that you can start using the kettle.



### Note:

- » The kettle has an overheating protection that automatically turns off the kettle if it was turned on empty.

## Operation

1. Place the base of the kettle on a flat horizontal surface, connect the device to the electric outlet. Remove the kettle from the base.
2. Press the lid opening button (3) to open the kettle.
3. Fill the kettle with water no lower than the «MIN» mark and no higher than the «MAX» mark. You can also fill the kettle with water through the spout.
4. Close the lid (2) by pressing it until it locks. Place the kettle on the base.
5. Switch on the kettle, by pressing the on/off switch (4), the indicator light will light up.

6. When the water boils the kettle will automatically turn off and the indicator light on the kettle will go out. You can also turn off the kettle manually using the on/off switch.
7. After the kettle has turned off, wait a little until the water stops boiling. Remove the kettle from the base.
8. Pour out the water slowly to avoid splashing. Do not open the lid while pouring water.



### **Attention!**

- » Make sure the kettle is switched off before removing it from the base.
- » Danger of burns. The kettle and its lid become hot during use. Do not touch them.
- » Do not open the kettle lid immediately after it has been switched off to avoid burns.
- » Do not open the lid while the water is boiling. Allow the appliance to cool down before opening the lid.

## **Cleaning and maintenance**

1. Unplug the appliance, drain the water and let it cool down.
2. Wipe the body with a slightly damp cloth, and then wipe it dry.
3. Perform descaling regularly.



### **Attention!**

- » Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- » Do not immerse the device in any liquid, rinse it under running water or place it in the dishwasher.

## **Descaling**

### **Method 1**

1. Fill the kettle up to the «MAX» mark with a 2:1 mixture of water and vinegar.
2. Turn on the appliance on and wait until the mixture boils and the appliance switches off automatically.
3. Leave the mixture in the kettle for >7 hours.
4. Drain the mixture and fill the kettle with clean water.
5. Turn the appliance on and bring the water to the boil.
6. Drain the water.

## Method 2

1. Fill the kettle with water up to the «MAX» mark.
2. Turn on the device, wait until the mixture boils and the device turns off automatically.
3. Add 25-50 g of citric acid.
4. After 15 minutes, turn on the device again, wait until the mixture boils and the device turns off automatically.
5. Drain the mixture and fill the kettle with clean water.
6. Turn on the appliance and bring the water to a boil.
7. Drain the water.



### Note:

- » The scale formed inside the kettle affects the taste of water, also interferes with the heat exchange between the water and the heating element, which can cause overheating and damage to the appliance.
- » The frequency of the descaling operation depends on the hardness of the water and on how often the kettle is used.

## Storage

1. Unplug the unit.
2. Clean it and thoroughly dry the unit before taking the unit for storage.
3. Wind the power cord.
4. Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

## Technical specifications

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Rated power: 1500 W

Volume: 1,7 L

The shelf life is not limited until use.

The period of use is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances

Additional information: [www.magio.ua/en](http://www.magio.ua/en)

Questions related to the use of MAGIO products:

[info@magio.ua](mailto:info@magio.ua)

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



### Note:

» Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

### **Marking**



Mark of conformity with the requirements of the European Union.

### **RoHS**

Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances.



The mark «Do not throw in the trash».



*Italy Design*